



Assessorat de l'Éducation,  
de l'Université, des Politiques de la jeunesse,  
des Affaires européennes et  
des Sociétés à participation régionale

Assessorato Istruzione,  
Università, Politiche giovanili,  
Affari europei e Partecipate

Trasmissione via PEC

Réf. n° - Prot. n. 517/ss

Aoste / Aosta 13 gennaio 2021

Ai dirigenti delle istituzioni  
scolastiche della Regione  
(comprese le paritarie)

Al direttore amministrativo  
dell'Università della Valle d'Aosta  
Strada Cappuccini, 2A  
11100 Aosta

e. p.c. Ai dirigenti tecnici  
- prof. Maurizio Rosina  
- prof.ssa Gabriella Vernetto

Al referente regionale INVALSI  
prof.ssa Antonia Giovanna Bellò

LORO SEDI

**OGGETTO:** Servizio Nazionale di Valutazione. Rilevazione degli apprendimenti per l'anno scolastico 2020/2021. Individuazione osservatori esterni.

A seguito della nota INVALSI prot. 628675 del 24 novembre 2020, con la quale si definiscono profilo, funzioni, compiti e criteri selettivi degli osservatori esterni nell'ambito delle rilevazioni del Sistema nazionale di Valutazione relative all'anno scolastico 2020/2021, e della pubblicazione del calendario delle prove sul sito INVALSI, il Dipartimento scrivente dispone quanto segue, in ottemperanza alle vigenti disposizioni normative.

GB/sd R:\SEGR\_SIT\S DODARO\INVALSI\INVALSI 2020-2021\CIRCOLARI\Circolare richiesta segnalazione osservatori (1).doc  
Département surintendance des écoles  
Dipartimento sovrintendenza agli studi  
Bureau de soutien à l'autonomie scolaire  
Ufficio supporto autonomia scolastica  
51.00.00

11100 Aoste (Ao)  
250, rue de Saint-Martin de Corléans  
téléphone +39 0165 275804

11100 Aosta (Ao)  
via Saint-Martin de Corléans, 250  
telefono +39 0165 275804

[istruzione@regione.vda.it](mailto:istruzione@regione.vda.it)  
[istruzione@pec.regione.vda.it](mailto:istruzione@pec.regione.vda.it)  
[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)

C.F. 80002270074



### QUADRO NORMATIVO DI RIFERIMENTO

- C.M. n. 2197 del 25.11.2019
- Nota MIUR n. 5772/2019 Indicazioni in merito allo svolgimento degli Esami di Stato nelle scuole del primo ciclo di istruzione e alla certificazione delle competenze
- Decreto legislativo n. 62 del 13 aprile 2017 - Norme in materia di valutazione e certificazione delle competenze nel primo ciclo ed esami di Stato
- DM 742\_2017 Allegato A Allegato B
- Legge n.107 del 2015
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 28 marzo 2013, n. 80
- Nota MIUR n. 2936/2018 Indicazioni per lo svolgimento delle prove INVALSI
- Nota circolare prot. n. 1865 del 10 ottobre 2017 - Indicazioni in merito a valutazione, certificazione delle competenze ed Esame di Stato nelle scuole del primo ciclo di istruzione
- Direttiva MIUR 11 del 18.09.2014
- Deliberazione della Giunta regionale n. 1103 del 19 agosto 2016 di approvazione del modello regionale di certificazione delle competenze per il primo ciclo.
- Informativa Privacy, aggiornamento 7 gennaio 2020
- Designazione dell'incaricato del trattamento dei dati personali aggiornamento 7 gennaio 2020

### DATE DI SVOLGIMENTO DELLE RILEVAZIONI NAZIONALI

#### **II primaria (prova cartacea)**

Italiano	giovedì 6 maggio 2021
Prova di lettura solo Classi Campione	giovedì 6 maggio 2021
Matematica	mercoledì 12 maggio 2021

#### **V primaria (prova cartacea)**

Inglese	mercoledì 5 maggio
Italiano	giovedì 6 maggio 2021
Matematica	mercoledì 12 maggio 2021

#### **III secondaria di primo grado Classi campione (prova al computer - CBT)**

Italiano, matematica e inglese	giovedì 8 aprile, venerdì 9 aprile, lunedì 12 aprile, martedì 13 aprile 2021
--------------------------------	--

Classi non campione dal 7 al 30 aprile 2021

#### **II secondaria di secondo grado Classi campione (prova al computer - CBT)**

Italiano, Matematica	martedì 11, giovedì 13, venerdì 14 maggio 2021
----------------------	--

Classi non campione dal 10 al 28 maggio 2021

#### **V secondaria di secondo grado Classi campione (prova al computer - CBT)**

Italiano, Matematica, Inglese	martedì 2, mercoledì 3, giovedì 4, venerdì 5 marzo 2021
-------------------------------	---

Classi non campione dal 1 al 31 marzo 2021

Si rende necessario inviare osservatori esterni presso le classi individuate in qualità di campione in ciascuno dei livelli sottoposti a rilevazione, come garanzia della corretta applicazione del protocollo di somministrazione delle prove.

A tal fine, si invitano i dirigenti delle istituzioni scolastiche a far pervenire, **entro il 5 febbraio 2021**, ai seguenti indirizzi e-mail [s.dodaro@regione.vda.it](mailto:s.dodaro@regione.vda.it) e [a.bello@regione.vda.it](mailto:a.bello@regione.vda.it), i nominativi di **almeno tre insegnanti** per ciascuna istituzione scolastica che si rendano disponibili per lo svolgimento dell'attività predetta.

Unitamente alla comunicazione dei nominativi richiesti, dovrà essere inviato, sempre a mezzo e-mail, il prospetto in formato excel, inoltrato alle istituzioni scolastiche, debitamente compilato con i dati richiesti per ciascun osservatore.

I dirigenti scolastici avranno cura di trasmettere, entro la stessa data, anche l'autorizzazione ai docenti designati per l'espletamento della funzione di osservatore esterno.

Gli **studenti universitari** interessati alla procedura selettiva dovranno compilare la domanda di ammissione trasmessa dall'Istituto Nazionale per la Valutazione del Sistema educativo di Istruzione e di Formazione – INVALSI – (Allegato 3), e farla pervenire, entro il 31 gennaio 2021, a mezzo e-mail a: [s.dodaro@regione.vda.it](mailto:s.dodaro@regione.vda.it) e [a.bello@regione.vda.it](mailto:a.bello@regione.vda.it), allegando fotocopia del documento d'identità.

Si ricorda che il personale amministrativo individuato quale referente dovrà collaborare con gli osservatori per l'imputazione on line delle risposte delle classi campionate che prevedono le indagini in formato cartaceo.

Si allega la scheda trasmessa dall'Istituto Nazionale per la Valutazione del Sistema educativo di Istruzione e di Formazione – INVALSI – (allegato 2), contenente i criteri di selezione per la rilevazione degli apprendimenti del Servizio nazionale di valutazione.

#### COMPENSO DELL'OSSERVATORE ESTERNO

Per le **prove nazionali** l'incarico di osservatore sarà retribuito, sulla base di quanto indicato nella convenzione tra la Regione autonoma Valle d'Aosta e l'INVALSI, così come di seguito riportato:

- compenso lordo di € 200,00 a classe somministrata di seconda primaria;
- compenso lordo di € 350,00 a classe somministrata di quinta primaria;
- compenso lordo di € 350,00 a classe somministrata di terza secondaria di primo grado;
- compenso lordo di € 250,00 a classe somministrata di seconda secondaria di secondo grado;
- compenso lordo di € 350,00 a classe somministrata di quinta secondaria di secondo grado.

### ASSEGNAZIONE SEDE DEGLI OSSERVATORI ESTERNI

Nell'assegnazione della sede la Sovrintendenza agli studi terrà conto anche del criterio di viciniorietà. Per assicurare il regolare svolgimento dell'attività didattica nelle classi di appartenenza di docenti individuati quali osservatori esterni sarà cura del dirigente scolastico individuare soluzioni organizzative che consentano ai soggetti selezionati di svolgere l'incarico affidato evitando disservizi, senza prevedere ulteriori oneri a carico dell'Amministrazione regionale.

### PROVE REGIONALI: SOMMINISTRAZIONE E VISITE

Si fa presente che gli osservatori esterni individuati per le prove INVALSI non effettueranno la somministrazione delle prove regionali di conoscenza delle lingue francese e inglese (lingua tedesca nelle classi dell'Istituzione scolastica "Unités des Communes valdôtaines Walser et Mont Rose B") che saranno pertanto affidate a docenti individuati dall'istituzione scolastica in analogia con le classi non campione delle rilevazioni INVALSI.

I dirigenti tecnici e i docenti distaccati presso l'Ufficio supporto autonomia scolastica effettueranno delle visite a campione per verificare la correttezza delle procedure di somministrazione; è necessario, pertanto, che le scuole comunichino, via posta elettronica certificata [istruzione@pec.regione.vda.it](mailto:istruzione@pec.regione.vda.it), le date nelle quali verranno effettuate le prove linguistiche regionali di francese, inglese e tedesco, entro e non oltre il 19 febbraio 2021.

Nel ringraziare per la collaborazione, si porgono distinti saluti.

LA SOVRAINTENDENTE AGLI STUDI  
Marina Fey  
(documento firmato digitalmente)

Allegati n. 2

(allegato 2 e allegato 3 della nota dell'Istituto Nazionale per la Valutazione del Sistema educativo di Istruzione e di Formazione – INVALSI)

## Allegato 2

### Scheda criteri di selezione

#### **Profilo, funzioni, compiti e criteri selettivi degli osservatori esterni nell'ambito delle rilevazioni del Sistema nazionale di Valutazione relative all'anno scolastico 2020-2021**

#### **PROFILO**

Al fine di garantire un efficace svolgimento delle funzioni richieste e delle azioni correlate, si delinea sinteticamente il profilo dell'osservatore:

- a) Caratteristiche personali: autorevolezza, affidabilità, capacità di stabilire relazioni positive, né aggressive né servili, con il Dirigente scolastico o con il docente;
- b) Conoscenze: scopi e finalità della rilevazione, protocollo di somministrazione delle prove;
- c) Abilità: corretto utilizzo di Internet, della posta elettronica e uso di base del foglio elettronico.

#### **FUNZIONI**

- a) Garantire la corretta applicazione del protocollo di somministrazione delle prove;
- b) Limitatamente alla scuola primaria, effettuare l'inserimento delle risposte alle prove su apposito modulo online sul sito internet dell'INVALSI.
- c) Relativamente alle somministrazioni CBT ricordare al personale di segreteria di inserire il vostro codice fiscale nell'apposito campo disponibile nella sezione delle classi campione nell'area della segreteria scolastica.

#### **AZIONI SPECIFICHE**

- a) Se previsto a livello regionale, seguire accuratamente il percorso di formazione a distanza sulla rilevazione degli apprendimenti del SNV e sul protocollo di somministrazione delle prove;
  - b) Registrarsi sul sito dell'INVALSI secondo le modalità e le tempistiche indicate sul sito internet dell'INVALSI medesimo;
  - c) Leggere attentamente tutto il materiale pubblicato dall'INVALSI;
  - d) Contattare telefonicamente, prima del giorno fissato per la rilevazione, la scuola per presentarsi e accreditarsi presso il Dirigente scolastico o un suo delegato;
  - e) Svolgere le operazioni sotto elencate per la rilevazione, che si svolgerà nell'arco:
    - di due giornate per la classe seconda della scuola primaria (italiano e matematica)
    - di tre giornate per la classe quinta della scuola primaria e della terza secondaria di primo grado (italiano, matematica e inglese)
    - di due giornate per la classe seconda della scuola secondaria di secondo grado (italiano e matematica)
    - di tre giornate per la classe quinta della scuola secondaria di secondo grado (italiano, matematica e inglese)
- recarsi il giorno della prova nel plesso scolastico assegnato in tempo utile per verificare che tutto sia predisposto come da protocollo;
  - per la sola scuola primaria, assistere all'apertura dei plichi contenenti le prove e verificare l'integrità dei plichi delle classi campione e delle classi non campione, se presenti;
  - assistere alla somministrazione della prova e annotare eventuali irregolarità che saranno poi comunicate all'INVALSI;
  - provvedere direttamente, nel caso fosse necessario, alla somministrazione delle prove;
  - per la sola scuola primaria, effettuare l'inserimento delle risposte alle prove su apposito modulo online sul sito internet dell'INVALSI;
  - per la scuola secondaria di primo e secondo grado verificare che la scuola abbia scaricato gli elenchi degli studenti contenenti le credenziali per l'accesso alla piattaforma per

- somministrare le prove (italiano, matematica e inglese per la scuola secondaria di primo grado; italiano e matematica per la scuola secondaria di secondo grado);
- per le sole prove informatizzate, verificare con la scuola che per ciascuna somministrazione sia presente in aula il docente somministratore ed un esperto informatico (tecnico di laboratorio, animatore digitale, etc...)

### **CRITERI PER L'INDIVIDUAZIONE DEGLI OSSERVATORI ESTERNI**

I referenti degli Uffici Regionali definiscono l'elenco nominativo degli osservatori sulla base dei seguenti criteri di selezione.

Si indicano le categorie di personale scolastico tra cui individuare gli osservatori:

Docenti con competenze informatiche;

Docenti somministratori nelle scuole campionate nell'ambito dell'indagine OCSE-PISA;

Docenti somministratori nelle scuole campionate nell'ambito delle indagini IEA-PIRLS, IEA-TIMSS, IEA ICCS;

Animatori digitali;

Docenti con contratto a tempo indeterminato;

Docenti con contratto a tempo determinato;

Docente che ha svolto la funzione di osservatore nelle Rilevazioni degli apprendimenti;

Docenti collaboratori del Dirigente scolastico;

Docenti incaricati dello svolgimento di funzioni strumentali, con precedenza per quelli incaricati per ambiti di tipo informatico o per lo svolgimento di funzioni attinenti alla valutazione degli apprendimenti;

Docenti comandati presso gli USR, articolazioni territoriali USR, INDIRE;

Dirigenti scolastici;

Dirigenti tecnici.

Tale ordine di categorie è consigliato **ma non vincolante**.

In ciascuna delle predette categorie sarà data precedenza al personale in servizio rispetto a quello in quiescenza, da non più di tre anni e, a parità di altri elementi, al candidato più giovane.

Infine, sarà possibile selezionare gli osservatori tra giovani laureati e diplomati con competenze informatiche, con preferenza per chi già risulta iscritto nelle graduatorie provinciali o d'Istituto.

Si fa presente che, nell'assegnazione della sede, i Dirigenti Regionali terranno conto del criterio di vicinorietà e della necessità di concordare con i Dirigenti scolastici soluzioni organizzative che consentano ai soggetti selezionati di svolgere l'incarico affidato senza che si creino disfunzioni dell'attività didattica.

**Allegato 3****MODELLO DI DOMANDA DI AMMISSIONE ALLA PROCEDURA SELETTIVA**

Al.....

Via .....

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_, C.F. ...., avendo preso integrale conoscenza di tutte le norme e condizioni stabilite dal bando di selezione,

**CHIEDE**

di essere ammesso/a a partecipare alla selezione degli osservatori esterni nella rilevazione degli apprendimenti per l'anno scolastico 2020/2021.

A tal fine dichiara sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia:

1. di essere residente nel comune di \_\_\_\_\_ e di eleggere domicilio al seguente indirizzo: \_\_\_\_\_CAP\_\_\_\_\_, numero telefonico \_\_\_\_\_, e-mail \_\_\_\_\_, PEC \_\_\_\_\_, al quale dovranno essere inoltrate tutte le eventuali comunicazioni relative alla selezione e di impegnarsi a comunicare eventuali cambiamenti;
2. di essere cittadino .....
3. di non essere stato escluso dall'elettorato politico attivo;
4. di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso per reati che comportano l'interdizione dai pubblici uffici (in caso contrario specificare la natura delle condanne riportate ovvero dei procedimenti in corso) .....
5. di non essere stato interdetto dai pubblici uffici, né destituito o dispensato ovvero licenziato dall'impiego presso una pubblica amministrazione, per aver conseguito l'impiego mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile .....
6. di non aver avuto sanzioni disciplinari (in caso contrario specificare la natura delle sanzioni disciplinari) .....
7. di prestare servizio dal .....e di averlo prestato negli anni 2017-18 e 2018-19 nei seguenti istituti: .....
8. di appartenere alla seguente categoria:

- Docenti con competenze informatiche
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- Docenti somministratori nelle scuole campionate nell'ambito dell'indagine OCSE-PISA
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- Docenti somministratori nelle scuole campionate nell'ambito delle indagini IEA-PIRLS e IEA-TIMSS – ICCS
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- Animatori digitali
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni

- Docenti con contratto a tempo indeterminato
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- Docenti con contratto a tempo determinato
- Docente che ha svolto la funzione di osservatore nelle Rilevazioni degli apprendimenti
  - SÌ
  - NO
- Docenti collaboratori del Dirigente scolastico
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- Docenti incaricati dello svolgimento di funzioni strumentali, con precedenza per quelli incaricati per ambiti di tipo informatico o per lo svolgimento di funzioni attinenti alla valutazione degli apprendimenti
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- Docenti comandati presso gli USR, articolazioni territoriali USR, INDIRE
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- Dirigenti scolastico
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- Dirigente tecnico
  - in servizio
  - in quiescenza da non più di tre anni
- laureato in ..... iscritto nelle graduatorie per l'insegnamento provinciali di .....o d'Istituto .....
- diplomato in ..... iscritto nelle graduatorie per l'insegnamento provinciali di .....o d'Istituto .....

10. di essere in possesso di solide competenze informatiche di base relative all'utilizzo di Internet, posta elettronica e foglio elettronico.

Dichiara altresì:

- a. di essere consapevole del compenso spettante per ciascuna osservazione;
- b. di essere consapevole del divieto di non poter svolgere l'incarico di osservatore in classi di Istituto in cui presta servizio o lo ha prestato negli ultimi due anni scolastici, escluso l'anno scolastico in corso;
- c. di accettare espressamente e incondizionatamente tutte le clausole normative del bando di selezione.

Allega alla presente domanda:

- autorizzazione rilasciata dal superiore gerarchico (se necessaria);
- fotocopia non autenticata di valido documento di identità.

Ai sensi del D. Lgs. N. 196/2003, autorizzo il trattamento dei dati contenuti nella domanda, finalizzato unicamente alla gestione della procedura di valutazione comparativa.

Data .....

Firma